



读《圣经》学《弟子规》 相辅相成，活出圣言

海星报社别开生面，首次结合天主教信仰与中华文化，举办讲座：右手《圣经》，左手《弟子规》。邀请天主教徒何若锦博士开讲。

何博士以四大重点和与会者分享；简介《圣经》和《弟子规》，两者与品德教育相关之处、两者的教诲，最后是融合两者教诲的效益。

何博士先是介绍《圣经》和《弟子规》的作者、书卷、内容和类型。《圣经》共有73卷，分旧约46卷，新约27卷。《弟子规》则共360句，1080字，三句一字，两句一韵。

《圣经》中的天主十诫，前三诫论述人与天主的关系，后七诫着重人与人之间的关系，而《弟子规》的核心是孝悌、仁爱、勤谨和信义。两者都要结合生活，配合两者在品德教育的教诲，将有助于教友活出圣言。

讲解《圣经》与《弟子规》的教诲时，何博士引用多个圣经人物如解

梦者若瑟和卢德等与他们的事件为例，带出两者都论及的“孝悌”。

提到“仁爱”中兄友弟恭时，以佳音和亚伯尔、厄撒乌和雅各伯等的事迹为警诫，更以《箴言》中的待人接物和不动怒以及福音中耶稣强调的宽恕为重点教诲。

论及《弟子规》的“勤谨”时，何博士强调圣经中《箴言》、《德训篇》和《申命纪》等书更是教导人自重自爱，要明智等，涵盖了修养道德的金科玉律。

《弟子规》中的“信义”有：凡出言，信为先...，而《圣经》在记述亚巴郎、依撒格、雅各伯和若瑟的事迹中，都证明了天主的忠信。

近年来，学校、会馆甚至不同的企业都在推行《弟子规》，皆取得成效。何博士也分享在学校推行《弟子规》时的效益。她举例说，学校每年敬老节时，校长在台上为学生洗脚，学生为校工洗脚...她就会适时将圣经中耶稣为门徒洗脚的

教导融入其中，有的学生真的回家为家长洗脚了！此外，许多家长也去信反映孩子的转变，令人感动。

结语时，何博士总结：《圣经》内容浩瀚丰富，《弟子规》内容浅白简单。用《弟子规》的句子，记《圣经》的教诲；用《圣经》的圣言和故事丰富《弟子规》的教诲，在培养个人良好品德是可行和有效益的！

以上所述只数资料丰富的讲座中一小片段，当天，何博士以恰当的图像、真实的新闻、精彩的故事、幽默的讲解吸引了全场近80位与会者，四个小时长的讲座，全无冷场，笑声连连。

与会者当中有数位教外朋友，其中一位这么分享：“何老师的讲座中，有一张图片是耶稣跪着为门徒洗脚，我看了都呆啦！...我上网读《圣经》里的记载，非常感动，意义也顶深刻的。大意是说耶稣在洗脚的行动中，表露祂‘到底’的

爱、无私与包容...”，这位朋友也说：“这次的讲座让我进一步体会到宗教的真实内涵。”

另一位教外朋友也说：“何老师对《圣经》和《弟子规》融会贯通，结合圣经故事/箴言和现代生活实例，讲得很感性，有深度，很具说服力。有几次听得我非常感动，真是一个难得的演讲老师。”

众多教友也好评连连；巧玲说：“圣经+弟子规，让我人生来得及不留白，活出自己！”

伟光说：“何女士诙谐风趣，口若悬河，生活实例信手拈来，大家听得乐开怀，获益良多！”

当天所有与会者都获赠《弟子规》课本（三语），由新加坡中华文化促进会赠送。

海星报社继10月份举行公开生活讲座：“订立遗嘱知多少”后，首次结合信仰与文化，于11月18日举行以上讲座。2018年，本报社将有更精彩的活动推出，敬请留意。

圣经讲座：“伯多禄前后书”



圣经协会11月18日下午，于圣伯多禄圣保禄堂举办圣经讲座：“伯多禄前后书”，主讲者是何国章兄弟。

伯多禄是宗徒之长，与耶稣关系密切，他在耶稣升天之后，负起带领教会的重任。伯多禄曾经在小

亚西亚一带（土耳其）传福音，在那里建立了教会。伯多禄前后书这两篇书信就是伯多禄在教会出现困难时给他们写的，是新约中充满望德的书信，因此伯多禄也被称为：“望的使徒”。

从伯多禄前书致候词里知道，这书信是写给居住在本都、迦拉达等地一带的外邦人基督徒。当中“做旅客的选民，表明了基督徒的家不在这世界，而是在天上。”

伯多禄前书的中心思想在于要信友们怎样为主受苦，在世上度圣洁的生活。这一篇书信包含了3个主题：苦难、顺服及救赎。世界充满苦难，这些苦难来自天灾、人祸，是我们无法避免的。许多苦难往往就出自我们身边，（上级、上司、老板、不信主的丈夫及不服年长的年幼者）。

苦难会使我们放弃天主，但也会使我们接近天主。因此，伯多禄告诉我们要用顺服及盼望的心情来应付苦难，等待救赎的到来，有救赎，受苦才有价值。主说：“在世界上你们要受苦难；然而你们放心，我已经战胜了世界”在苦难的环境里我们应该要有盼望，有盼望才能得到救赎。以色列的圣者也曾说：“你们的得救是在于归依和安静。你们的力量是在于宁静和信赖。”（依33:15）

最后伯多禄奉劝我们应当要善度基督徒的圣洁生活，要醒悟祈祷，要以坚定的信德来抗拒险恶的环境。

伯多禄后书同样是宗徒写给小亚细亚教会的书信。当时教会面临恶劣的处境，同时出现不少的错误

思想，因此写信动机是为安慰鼓励信友们要坚守信德及驳斥教会中的谎言谬论。书信主题吁请信友们恪守真道，不要被惑众的妖言迷惑。

教会经常都要面对来自教内、外的压力，因此，如果不能坚守真道，教会就会败坏。在伯多禄后书假教师的出现，给教会带来了四个病症：败坏的信念、败坏的行为、败坏的品格及败坏的言语。许多无知的百姓因而被放逐，而教会也因这些病症而垮下。因此伯多禄宗徒要我们应该持守真道、修养德行，善度基督徒生活以等待教主的来临。

国章兄弟多次受邀为圣经协会主持讲座，其精辟的讲解让参加者对伯多禄前后书都有了更深入的认识与理解。

文/图：圣经协会

新加坡艾滋病日弥撒 应学习基督怜悯接纳

圣母圣诞堂11月26日举行世界爱滋病日弥撒，并在周六和主日两天举办展览及售卖患者亲手制作的念珠、蜡烛和十字架等物品。

该项年度活动由天主教艾滋病应对工作(CARE)筹划举办，约1500位教友参加。神父许业轩神父是当天主祭司。证道时，许神父开门见山问道：“跟随善牧主耶稣的善表，我们可否以怜悯的心对待我们的兄弟姐妹？”

“作为善牧，耶稣立好榜样，走在羊群前面。对于每一个人，即使是罪人，如妓女，或是对他无理之徒，耶稣仍是充满慈爱和怜悯。”

许神父提及他在罗马亲身受到歧视的一段插曲，当时新加坡和亚洲一些国家正值沙斯肆虐。走在街道上，人们刻意避开他，就因为他是亚洲人。然而，他说自己所经历的，和艾滋病患者所承受的沉重耻辱及歧视相比微不足道。

1987年圣教宗若望保禄二世拜访美国三藩市时，拥抱一名5岁儿童艾滋病患者。当时此举震撼全球，他的拥抱向世界传递了慈爱和怜悯的强烈讯息。许神父说：“圣教宗跟随了耶稣的脚步，而我们呢？是否准备好效法他的榜样？”

爱滋病患者被社会所排斥，因此许神父吁请教友们接受及包容他们，协助他们过一个有尊严的生活。他说：“即使我们无法成为义工，我们仍然可以通过其他途径支持他们，表达对他们的关怀。我们可以为他们祈祷，可以购买他们亲手制作的物品。不在于筹款，而是认可他们的工作价值。”

许神父的结语：“放心思跟随耶稣。为你能对最小一个所做的事情祈求恩典。你对最小兄弟所做的，就是为主耶稣所做的。”

弥撒后，教友都前去观看展览，并大力支持购买物品。教友Martina有感于艾滋病患者的困境，并赞赏CARE对患者所提供的支援和支持，决意捐助，以示关怀。

天主教艾滋病应对工作(CARE)是明爱属会。协助居住在新加坡的艾滋病患者，并为遭受家人排斥，无家可归的男性患者提供住宿。

执行董事Michael向本报反映，举行弥撒和展览主要目的是唤醒公众对艾滋病患者的关怀和接纳，并提高对于艾滋病的认识。基于保护患者的隐私和敏感度，他们在选择义工方面也格外谨慎，低调处理。

据悉，有些华文团体的教友定期给患者讲授信仰道理，有些则带领歌唱，让他们以歌声抒发心情。



原稿提供 / 图：天主教艾滋病应对工作

照亮生命：关注心理健康病患

新加坡明爱与属会“新加坡明晰”11月11日于博爱村联办“明爱圆桌会谈”。主题“照亮生命”吸引了70多人出席。明爱希望借此提高人们重视和支援病患所面对的挑战。

由于对心理健康认识不深，大多数病患都怀有恐惧心态而不愿意求助。圆桌会谈的内容主要针对服务团体如何帮助病患改变他们的恐惧心态，并提出方案协助病患解决困难，例如社会的负面看法、康复者求职的困难或在职场被排斥等。

研讨会分为三个环节；除安排多位嘉宾主讲，还包括公开和分组讨论。

首位嘉宾是樟宜医院心理医学部门王瀚宽高级医生，他指出新加坡有一成的成年人患有不同程度的心理问题，其年龄中位数竟低至18岁。他们没有意识到自己是患者，或因各种原因、担忧、误解等而不愿意去看医生或寻求辅导。有鉴于此，医院举办心理健康急救(Mental Health First Aid)课程，提供病患亲友、社区领袖和护理人员等基本心理健康知识。

第二位的是国家福利理事会服务策划及发展董事Anjan Ghosh，他简介国家理事会对于心理健康的研究并提高公众的认知和如何与心理病患沟通。

新加坡明晰执行董事Fred Cordeiro也介绍了新加坡明晰为病患所提供的服务，辅助他们康复和重回社会。

谢勋安先生是提倡关怀心理病患“The Black Box”一书的作者，他通过自己创造的卡通企鹅Penn，分享他在康复旅程上所遇到的挑战，希望借着他的见证，其他病患获得鼓励，把痛苦转化为力量和希望，也希望公众会重视心理健康的课题，改变对病患的观念，提供更多的援助。

公开讨论时，另一位康复者赖明发分享他的痛苦、找工作时受到歧视、及如何克服恐惧，公开自己的经历。他呼吁公众帮助病患康复，像他一样可以为社会作出贡献。其他参加者也踊跃地环绕着心理健康课题讨论。

最后是分组讨论，综合提议包括：1) 设计恰当的平台鼓励更多康复者向公众分享他们的经历 2) 新加坡政策研究所高级研究员李兴业提出在一个综合性的心理健康网页(http://wiki.socialcollab.sg/index.php/Mental_health)，邀请有关机构和公众继续讨论和跟进后续的发展。



南洋理工学院的一群学生也出席了会谈，他们藉此研讨会的成果，作为日后筹备一个名为“Unspoken”的活动，目的是提高年青人对心理健康的认识，因为根据新加坡明晰的统计显示，介于18-30岁的心理病患求助者人数从2011年到2016年间显著增长了35%。

“圆桌会谈”是新加坡明爱与其服务伙伴的一个交流平台，在此大家共同寻求方法改善弱势群体面对不同方面的挑战。这次的“圆桌会谈”是第一次论及心理健康。

原稿提供 / 图：新加坡明爱

燃亮圣诞树 光照众人心

新加坡明爱属会“爱博康复会”(ABLE)11月24日在博爱村举办“亮灯派对”，邀请康复中心的体障客人和他们的看护者参与布置圣诞树。

下午三时，体障客人陆续来到，亲切的服务人员协助他们做多款的小装饰品和姜饼，装饰品完成后，由他们挂上圣诞树，姜饼则让他们带回家。大家享用了中心预备的蛋糕、小食和饮品后，亮灯仪式开始，由执行董事Mr Gene Lee主持，圣诞树闪闪发光不断，服务人员与客人们融合在欢乐声中，犹如一家团聚。

76岁的苏中强先生表示很高兴每天早上可以到中心来做些手工，服务人员又亲切友善。当天他特地来参加庆祝会。

大家称为Madam Soh的女士一年前开始来中心接受物理治疗，每星期两次，进度良好，她表示服务人员非常友善，给她很大的支持和鼓励，她很高兴参加亮灯派对。

爱博康复会位于博爱村，为不同年龄的体障人士提供多项服务，包括复健和培训；同时也为看护者们提供喘息看护服务。

欲知更多详情，请电6801 7460或上网查询，网址：www.able-sg.org



▲苏先生挂上装饰品

邀请您成为守礼社之友

会员优惠：

购买任何物品均有5%折扣。新会员第一次购物享有10%折扣。(特价物除外)
生日月份购物享有10%折扣。(特价物除外)

2017年12月31日前成为新会员或延续会籍者*，凡购买\$150守礼社礼券，赠送一张\$10礼券。*年费\$5。



梵蒂冈圣诞音乐会 资助儿童教育计划

(梵蒂冈电台讯)保禄六世大厅将于12月16日举行第25届圣诞音乐会,让优美乐声再次在梵蒂冈响起。世界各地的艺术家将同台演出。音乐会的收益将用于刚果民主共和国和全球儿童与青少年教育计划。

圣诞音乐会赞助单位圣座教育部秘书长扎尼总主教表示,今年特别关怀贫困和弱小者,为使“和平临于世间和穷人”,圣座教育部决定赞助这场音乐会。因为和平、接纳、友爱都是透过教育和培育这些救赎人们的管道建成的。和平不是以言语,而是以具体举动落实。

资助的两项计划分别是:相遇学校宗座基金会防治霸凌创伤的计划,以及鲍思高神父世界基金会援助刚果民主共和国矿区童工的计划。

鲍思高神父世界基金会主席奥莱尔神父指出:“刚果民主共和国蕴藏着全世界80%的钶钽铁矿,很多采矿的童工毫无保护和遭受奴役。每一公斤的钶钽铁矿开采,就平均有两名儿童为此付出生命,死于意外或是矿坑坍塌。我们的计划将有4千人参与,旨在协助至少360名儿童和青少年不再被迫工作,而能够就学或接受培训,以保障家庭和整个社会的未来。”

相遇学校宗座基金会主席德尔科拉尔表示:“我们要实现一个反霸凌和网络霸凌的计划,这对全世界的青年都是一个极大的问题。我们预计要成立一个全球观察站,制作预防教材,与学校一起规划培育路线,并透过网络和互联网团体促进利社会行为。”



教宗访问缅甸发表讲话

(梵蒂冈电台讯)教宗方济各11月28日在缅甸首都内比都的国际会议中心接见该国政治当局、公民社会及驻该国外交使团,发表了讲话。教宗表示,他到来是为坚固这个国家天主教会团体的信德,他们虽小却朝气蓬勃,“鼓励他们不辞辛劳地为国家的福祉作出贡献”。

教宗继续表示:“我也希望我的到访能怀抱缅甸全体人民,向那些正在努力建设一种公正、和解及包容社会秩序的人说一句鼓励的话。缅甸因着一种非凡的美和众多的自然资源而蒙受祝福,但她最大的珍宝当然是她的人民。”

“过于长久的内战和敌对造成严重的分裂,人民为此深受痛苦而且仍在受苦。国家如今致力于重建和平,而治愈这些创伤应是一种政治和精神上的重大首要之务。”

教宗称赞缅甸政府所作出的努力,同时强调“只有透过履行正义和尊重人权,则建设和平及国家和解的艰难进程才能向前迈进”。

“缅甸的未来必须是和平,以尊重社会每个成员的尊严和权利为基础的和平,这需要尊重每个民族团体及其身分,尊重依法治国和让

每个人和团体为公益作出合法贡献却不排除任何人的民主秩序。”

教宗指出,在这项挑战中各宗教具有一种特殊的角色,能“帮助拔除冲突的根源,建筑对话的桥梁,寻求正义,成为受苦者先知性的声音”。

“宗教差异不该是分裂和不信任的根源,而应是一种促进团结、宽恕、容忍和英明建国的力量。在医治那些因长年冲突而受苦者的情绪、精神和心理创伤上,宗教能扮演一个重要角色。”

此外,教宗表明青年的培育也关系到国家的未来。“在一个快速发展和互联互通的世界上,缅甸的未来取决于青年所接受的培育,不仅是技术上的培育,也尤其包括诚实、正直和人性团结互助的道德价值,以此确保稳固的民主,在社会各领域增进团结与和平。”

教宗最后再次提到缅甸的天主教会团体,鼓励天主教徒透过爱德和人道工作努力促进公益,偕同其它宗教信徒和所有善心人士,“开启一个促使这个可爱国家各族人民和睦与进步的新时代”。

图:梵蒂冈电台网页

圣座驻马来西亚使馆揭幕

(梵蒂冈电台讯)圣座副国务卿贝丘总主教11月23日在马来西亚吉隆坡参加了圣座驻马来西亚大使馆的新馆揭幕仪式。出席活动的还有首位马来西亚枢机费南迪、马来西亚-新加坡-文莱主教团主席、国家首相和联邦政府代表马来西亚外交部副部长。贝丘总主教特别把教宗方济各的问候带给马来西亚最高元首苏丹莫哈末五世。

贝丘总主教表示,新的圣座使馆象征着圣座的国际使命,以及它对马来西亚天主教团体和全体人民福祉的关切。总主教说:“我们的会晤提醒我们外交关系和宗教价值观对于建设人类家庭和谐与和平的重要性。”

教会在国际社会促进人与人之间的对话和相互理解,要求尊重人的尊严和权利,推动人类整体的发展和进步,藉此成为一个鼓励建设和平

的管道。圣座大使馆让教宗和教会了解地方教会和团体的思虑、关注和需求,也让教宗的普世牧灵关怀得以具体落实,例如:对穷人的帮助,在医疗和教育领域的贡献,以及促进社会在文化、智力和精神层面的富饶。天主教会对社会、文化和经济领域中不同的主管部门保持尊重的态度,同时也尽力提供有利于促进国家自由、正义、和平的视角和价值观。

“圣座尊重马来西亚人民所具有的多元文化与宗教遗产。这种多样性不仅不是阻碍,反而能激励团结互助,积极促进一种更加紧密的对话和相互理解。马来西亚联邦宪法表明伊斯兰在国家身分中的重要性,同时也认同宗教平等与自由的价值观。这些基本人权是确保不同习俗与传统的人保持和谐友善的重要基石。”

印度明爱招募义工 邀请不同宗教人士参与

(天亚社)由印度天主教会领导的印度明爱,邀请不同宗教人士参与,以协助他们为社会作出改变。

机构执行主任弗雷德里克·德索萨神父表示,部分非政府组织人士在有需要时,如遇上自然灾害,只会提供食物和救济援助的短期支援,但无法给人们带来长期的改变。

德索萨神父于11月9、10两天在印度明爱举办的“为改变而当义工”的全国会议上发表讲话。他说,慈善工作能暂时满足人们的需要,但最终会使他们变得依赖,“我们需要的是社会的改变”。他强调自愿服务对社会改革的重要性。约300位来自各非

政府组织的义工,包括印度教和伊斯兰教的领袖们出席了这个会议。

明爱公共事务处处长阿姆里特·桑格玛说,机构目前约有两万名义工,协助有关健康、教育、环保等服务,并致力打击人口贩卖。明爱已启动扩阔义工群,希望未来五年把义工人数扩展至一百万。

印度明爱主席卢门·蒙泰罗主教说,义工服务的精神存在于各宗教内,“作为基督徒,回馈社会也是我们的圣召”。

国际明爱收益开发部主任奈尔吉·华莱士表示,大家能付出时间,即使微小的援助也能改变这世界”。

穷人: 我们进天堂的护照

(天亚社)教宗方济各在圣伯多禄大殿举行首届世界穷人日弥撒,邀请来读经和奉献祭品的教友,都是社会上有需要帮助的人。

现住在路宿者之家的诗人塞尔日·乌尔索诵念读经二。他说:“我吓坏了,但深深受感动。”

教宗在弥撒讲道中说:“在穷人身上我们看到耶稣的临在,他们的脆弱呈现救恩的力量。以世俗眼光看,他们的价值微乎其微,但他们为我们打开通往天国的道路。”教宗愿把穷人和边缘人士置于最前,说:“他们是我们进入天国的护照。”

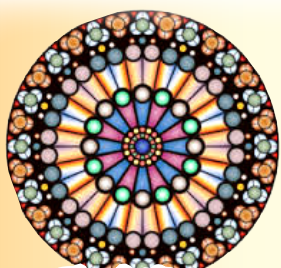
教宗在讲道中说:“这为我们带来好处,把穷人带到我们中间,提醒我们真正的需要是爱主爱人,只有这点永远不变,其余的都会过

去;我们投放在爱内的将保留,其余都会消失。”

他强调关爱穷人,是我们的福传使命,亦是真正的财富,而关爱“不仅给他们面包,还要与他们一起攀开天主圣言的饼,因这些话首先是对他们说的。爱穷人意味着跟所有形式包括心灵和物质上的贫穷作战”。

教宗降福奉献礼呈上的面包,之后在保禄六世大厅与1500位穷人、无家可归者、失业人士和边缘人士共进午餐,把面包分给他们。另有约2500位受邀者,在罗马不同地点享用为他们安排的午餐。

这是梵蒂冈其中一种方式,以强调世界穷人日的重要性,教宗方济各亦希望看到各地不同教区,都有类似的庆祝。



玫瑰窗 15

方济虎威：专栏取名“玫瑰窗”，是希望自己能学习中世纪工匠，虔诚而谦卑地制作文字的彩色玻璃。我谨记这一扇窗必须有光才可变得璀璨，而处于窗中心的耶稣基督，永远是这道神妙的光——愿一切的荣耀都归于祂。

牧人野地上的弥撒

在冬日的冷风中，这台在简陋场地举行的弥撒，竟然转变了我的心情。



建筑、雕塑、文字营造出星光灿烂里，一队天军齐声赞颂天主的意象

◀ 圣地牧人野地堂里的一幅壁画，显示牧人朝拜裹着襁褓，躺在马槽里的耶稣基督

“在白冷过圣诞”——多么美丽的朝圣意象！深深地被广告标题吸引，我和妻子于去年冬参团展开了这个旅程。

在圣诞节的前几天，向导先带我们到牧人野地参观，并告知在圣诞前夕，我团的弥撒将会在此由随团神父主持。这是个令人雀跃的消息。我脑海中马上浮现旷野里天使显现指引牧人，而后牧人在基督诞生之马槽朝拜的景象。

这些景象真的就显现在我们于牧人野地参观的第一个景点——由圣地建筑师巴路兹设计的牧人野地堂的壁上。巴路兹独具匠心，将营帐的意象带入建筑，更用玻璃砖于圆顶制造

一片星光灿烂。圆顶之下有圈拉丁经文，歌颂“天主受享光荣于高天，主爱的人在世享平安。”。建筑、雕塑、文字、绘画的结合，将访客带入路加福音以下的记载里：“在那地区有些牧人露宿，守夜看守羊群。有上主的一个天使站在他们身边，上主的光耀环照着他们，他们便非常害怕。”

“天使向他们说：‘不要害怕！看，我给你们报告一个为全民族的大喜讯：今天在达味城中，为你们诞生了一位救世者，祂是主默西亚。这是给你们记号：你们将要看见一个婴儿，裹着襁褓，躺在马槽里。’忽有一大队

天军，同那天使一起赞颂天主说：‘天主受享光荣于高天，主爱的人在世享平安。’众天使离开他们往天上去了以后，牧人们就彼此说：‘我们且往白冷去，看看上主报告给我们所发生的事。’他们急忙去了，找到了玛利亚和若瑟，并那躺在马槽中的婴儿。”（路2:8-16）

向导预定我团举行弥撒的地点并不在此，而是在离它不远的山洞小堂。这山洞小堂气氛与牧人野地堂壁画所绘基督诞生的洞穴相似，我的心里充满着期待。

却没想到在当日早上我们被告知原先做好的安排因故取消，弥撒不但改在下午三点，地点也易为牧人野

地的一个木棚。我们无可选择依时来到木棚，只见它四边开敞，里面只有几排长凳、一个祭台，无比简陋。本该在日暮时分山洞小堂参加圣诞前夕弥撒，怎料到...我难免感到失望。

对比过去每年所参加的圣诞前夕弥撒，这台弥撒说多简单就多简单。没有教堂建筑，没有风琴，没有歌咏团...仅得随团神父的主持和所有团员的参与。但说也奇怪，在冬日的冷风中，当这台弥撒在简陋的场地按着程序逐渐进行时，我的心情竟渐渐转变。

我领略到这样的经历，更使我们贴近两千多年前的第一个圣诞。那时，玛利亚与若瑟在路上，玛利亚要分娩了，“本该”有客栈让他们住下，“怎料到”都满了，他们来到一处马槽，她便在那里产子。他们全然接受这样的安排，按天主的旨意行事。那尊贵的默西亚，选择在凡人眼中如此“不可能”的地点出世，其实是一开始就向世人宣喻，祂在一生中常常教授且身体力行的谦卑。

在那第一个圣诞，于第一时间接获救主降世喜讯的，也恰恰是当时社会地位极卑微的牧人。他们见证了初生的基督，继而兴奋地将这消息在人群中传颂。没有悠扬钟声、没有华美诗乐，借着牧人之口传开来，主默西亚诞生的佳讯便是最动听的声音。

文/图：方济虎威

新品推荐

礼品套装
S\$40.00 任选2款
每款原价 S\$29.90

圣诞节促销

各类圣诞装饰品
S\$3.00 - S\$58.00

各类圣像匾

著名雕塑家 Timothy Schmalz 新作品

护守天神 S\$135
178x102x153 mm

圣母玛利亚 S\$135
178x172x114 mm

普世欢腾庆圣诞 S\$138
254x203x178 mm

《主日弥撒经书》乙年修订版

由新加坡天主教守礼社出版兼发行

已经出版!

售价新币 \$9.00

《每日圣言》2018年

耶稣的话语能滋养与坚强我们的信德。每日弥撒的福音及反省，可以帮助我们将天主圣言与日常生活紧密联系起来。

售价新币 \$6.00

2018年 双语挂历

◆ 阳历与阴历
◆ 主日、庆日和圣人主保瞻礼
◆ 新/马公共假日
◆ 主日与平日弥撒的圣经章节

售价新币 \$5.00

可在守礼社圣物店购得 存货有限 欲购从速 以免向隅

磨难中 体验天主的慈爱



认识第一个天主教徒

我在乡村长大，我的家族和村里的人都是传统的道教徒和佛教徒，而我向来没有宗教观念。成长过程中，我也没有天主教的朋友，直到我认识了她的太太。她是传统的天主教徒，也是我认识的第一个天主教徒。我开始对天主教信仰感到好奇，我们交往后，她常带我到教堂参与弥撒。谈论婚嫁时，她期待我信奉天主教，这让我们的感情和婚姻的道路出现挫折。后来，请教了神父，才了解教会的规则，我可以不接受成为天主教徒，但必须参加天主教的基本道理课程，并同意让我们的子女在出世后，就要领洗。我接受这样的条件，也遵守承诺，我们的一对子女出世后就领洗。

人生的大转折点

1993年是我人生的大转折点，当年我43岁。有一天我当值夜班，早上8点下班，一位同事提议去国大医院探望我们的副厂长。他驾驶电单车载我。在快速公路上，突然爆胎，整部电单车翻了。我的头猛撞到路堤，当场不省人事，被救护车送到医院，我的身体多处受伤，除了右脚骨折外，最严重的是我右边的头壳出现裂痕，脑部大量积血。脸部和头部肿胀得很厉害，医生为我动紧急手术，取出右边的头壳，手术后我仍然陷入昏迷状态。由于脑积血的部位仍然出血，医生再要动一次长达八小时的大手术，他估计手术的成功率只有百分之三到五，也没把握使我苏醒。

浩劫后反思

当时我的儿子就读初级学院，女儿念中三，他们和我太太每天都在我身旁守候着。可以想象他们的彷徨和所承受的压力。

当我逐渐苏醒后，我感到多么庆幸的捡回这条命。特别是我还有思考能力，唯一失去记忆的是车祸发生的实际情况。这场浩劫，让我立刻要面对棘手的家庭经济、我的健康、工作、医药费、孩子们的学费等等，

在医院住了两个多月，动了四次手术，待医生放回我原有的头壳后，我终于出院了。可是不到一个星期，因为头壳细菌感染，我又动了一次手术，取出受感染的头壳，要等一年后，复制一个骨手泥头壳再装回去。

在没有右边头壳的日子里，我的生活只局限在家里。覆盖在没有头壳的部分，只是一层头皮，身体若直立超过3小时，头脑会下陷和萎缩，所以我必须常常躺下来，让头脑恢复原状。在等待装置新头壳的那一年，我特别小心以避免意外。我开始思考，徘徊生死关头多次，冥冥中必有力量引导着我走生命的道路。生命到底来自何处，它的意义又是什么？宇宙万物是否有个创造者？神真的存在吗？

认识天主喜获眷顾

这些问题驱使我对于天主教产生兴趣。正好天使之后堂华文慕道班开始招生，我太太替我报名参加。由于我的特殊状况，慕道班特别安排讲员到我家，后来我渐渐康复后，他们还轮流载送我到教堂

课室上课。

教堂还特别安排让我提早领洗，以便我进行置回头壳这个生死未卜的手术。我终于在1994年领洗，那是我发生车祸后的整整一年。回想起来，这一段几次跟死神擦肩而过的生命历程，引导我找到天主，让我感到如获重生。

健康逐渐恢复后，我开始回到工作岗位。忙碌的生活使我渐渐地疏忽了信仰的成长。四年后因为公司进行重组，基于健康关系，我无法承担加重了的工作，决定离开服务了30年的公司。

失业一年后，我的朋友在一家印刷厂当厂长，邀我加入他的公司。一年后，公司被另一公司接管，我原本被列在裁员的名单里，幸好公司找不到适当人接替我的位子，我得以留任。这样的际遇，让我体会到天主常在眷顾我，即使我因为忙碌而忽略了天主。

2009年，我头壳又受细菌感染，再次动手术取出骨水泥的头壳，半年后再置入头壳，手术后回到工作岗位，感到力不从心。那时候我已经60岁，两位孩子都大学毕业，儿子成为医生，女儿是建筑绘测师。他们都劝我退休。于是我的人生进入另一个里程碑。

服务教友、宽恕别人、感谢天主

2013年，退休4年后，我又进行一次手术，修复破裂的头壳皮肤。手术非常顺利，我再一次领会到天主的照顾。我开始每天祈祷、读圣经，参加教会团体侍奉天主，使信仰的健康地成长。我很感谢神职人员和教友们，他们对天主和对人的无私奉献，成了我的楷模，我也跟他们一样，参加教堂的几个组织，服务教友，回馈天主给我满满的恩典。

车祸那天载我的那位同事只是受轻伤，他一直怀着歉疚的心。我告诉他，那不是他的错，我对他毫无怨恨。是的，天主让我以包容和宽恕的心去理解他内心承载的痛苦，因为耶稣通过天主经这样教导了我们：“求你宽恕我们，如同我们宽恕别人一样。”

这20年来，我的头部总共动了8次手术。感谢天主！今天我还能像常人一样思考和沟通，这真是奇迹！圣经有句话：凡人所不能的，天主能。这段困难的日子磨练了我一家人的性格，从共同应付危机中认识到要事事依赖天主。我领悟到祂在我生命中一直护卫着我和我的家人。我非常感恩。

文/图：启明

活动消息

全国华语集体忏悔礼

日期：12月16日（六）
时间：1.30pm
地点：善牧主教座堂
主办：华文教务委员会

神恩复兴团体祈祷聚会

主题：人的灵魂是天主手上的明灯
主祭：林长震神父
日期：12月16日（六）
时间：7.30pm
地点：海星圣母堂4楼视听室
主办：海星圣母堂神恩复兴团体
形式：敬拜赞美、灵修分享、圣体治愈见证、共融茶叙。
联络：发娣 9647 0062 David 9786 0237

第五届陈雅秋师生水彩画展

主题：与主相遇在画中
日期：12月16日，17日（六，日）
时间：10am - 6pm
地点：圣伯多禄圣保禄堂（主办）
开幕：12月16日 3pm，林长震神父主持

信仰讲座

主题：圣母四大信理之圣母终身童贞
主讲：陈宾山神父
日期：12月21日
时间：8pm - 9.30pm
地点：耶稣复活堂
主办：复活堂华委

圣诞节华语弥撒时间

教堂	圣诞前夕	圣诞节
圣伯多禄圣保禄堂	9.00 pm	8.30 am 2 pm (粤语)
圣心堂	9.30 pm	无
圣弥额尔堂	无	8.00 am
圣伯纳德堂	无	8.00 am
天主圣三堂	无	8.00 am
永援圣母堂	无	7.15 am
圣斯德望堂	无	8.00 am
圣家堂	无	6.00 pm
和平之后堂	8.30 pm 报佳音 9.00 pm 弥撒	8.00 am
圣体堂	7.30 pm	9.00 am
圣十字架堂	9.00 pm 报佳音 9.30 pm 弥撒	无
圣方济亚西西堂	8.30 pm 报佳音 9.00 pm 弥撒 林长震神父主祭	无
天使之后堂	无	7.30 am
耶稣复活堂	无	8.15 am
海星圣母堂	无	7.15 am
耶稣君王堂	无	8.15 am
圣安多尼堂	无	9.15 am
圣若瑟堂(BT)	9.00 pm	无
圣亚纳堂	无	1.00 pm
圣母圣诞堂	无	9.15 am



圣若瑟助终社

ST. JOSEPH DYING AID ASSOCIATION

为天主教徒24小时 一站式丧事服务

Christopher Pang : 9172 4448
Benedict Goh : 9780 0636

办公室: 6288 0154
热线: 6288 3363 (24小时)
电邮: sccsjda@yahoo.com.sg

圣母圣诞堂



来赴圣宴的人是有福的

我每次出国旅行，总会在祷告中向天主感恩，感谢祂让我平安的处在大地另一个角落；让我开拓固有的狭隘眼界，去观赏祂创造的天地是那么的赏心悦目；也体验了当地的风土人情、奇风异俗、新颖的食材...等等。如果说“读万卷书，不如行万里路”是对的，那旅行再加上了“朝圣”的加工，是更能够带领我们享有更高层次的体验和收获。我自去年首次参加西欧朝圣之旅后，心里就打定了主意，要决志每天诵念玫瑰经一串，以示皈依的意愿。自此过去的一年，每天都会放下俗思杂念，捻珠追思默想五端奥迹，既感怀浩瀚的天恩，也期盼与主的相偕。

今年是圣母在法蒂玛显现后的第100周年，为了亲临目睹庆典的盛况，我俩参加了由圣家堂Fr Damian De Wind 所带领的朝圣团，一行48人之众，先是去法国露德、以泉水浸濡己身；继而去西班牙，游览了各大教堂，包括宗徒圣雅各伯的遗迹；过后三天，才到葡萄牙法蒂玛奉献蜡烛、参加圣母态像游行盛会、诵念玫瑰经、并在闭幕礼中以白手巾挥别圣母...

朝圣途中，每天必有早祷，也有诵念玫瑰经；也会在各景点的教堂里举行弥撒。给我印象最为深刻的是，在马德里的阿穆德纳圣母主教座堂。一抵达里头的一间小教堂，不禁为四壁的几幅画作所吸引。它们是用马赛克瓷砖所砌成：红黄白灰作为主色之外，再添加上华贵的金光碧色，很生动的把圣经故事拼构出来。环视四围，勾起了遐思迩想的交相涌现。不同的故事，尽管情节曲折离奇，却似乎离开不了上主的殷切盼望。

上悬挂着一条蛇。这当然是取材自旧约的“人与乐园”（创世纪2：4）。我想到的是，从这两位原祖的展示，我们可以追溯溯源到创立天地的天主，祂正是“万有真源”，承受着我们的崇拜敬仰，自是理所当然的事。为此，耶稣规劝我们说：“你们应当这样祈祷：我们在天的父！愿你的名被尊为圣，愿你的国来临，愿你的旨意承行于地，如在天上一样！”（玛6：9-10）

右侧是“慈善的撒玛黎雅人”（路10：25）。画中的撒玛黎雅人却显然是以耶稣的形象出现，他饱含怜悯的扶起那受了重伤的人，在他的伤口上傅油傅酒。砌图作画的人巧夺天工，可能另有深意，他似乎在隐喻，我们还配不上成为慈善的近人。我们在现实生活里，只能堪当是那个受了创伤的人，不论是在肉躯上的、或者是在心灵上的累累伤痕，都在在需要慈善的“近人”伸出援手；我们更需要“油与酒”的傅与（领受基督的圣体圣血）；他的牵引，以便安抵客店（进入基督的教会），并接受治疗（从而活出新生命）。

左侧第二幅，是梅瑟伸展双臂，向天跪着；旁边有人在收集遍地的食粮。很典型的刻画出“玛纳”的故事。以色列子民跟随梅瑟出离埃及后，曾经碰到粮食不足的时刻，天主于是从天降下食物，给予民去收敛。那就是玛纳。后来耶稣也点醒我们说“所以，你们不要忧虑说：我们吃什么，喝什么，穿什么？你们的天父原晓得你们需要这一切。你们该寻求天主的国和它的义德，这一切自会加给你们。”（玛6：31-33）

右侧第二幅展示的是“贤士来朝”：圣母抱着

圣子耶稣跪坐在地上，三位从东方来的贤士带了礼品来俯伏朝拜。突出的真意，是诚如天使的齐声赞颂的：“天主受享光荣于高天，主爱的人在世享平安！”（路1：14）

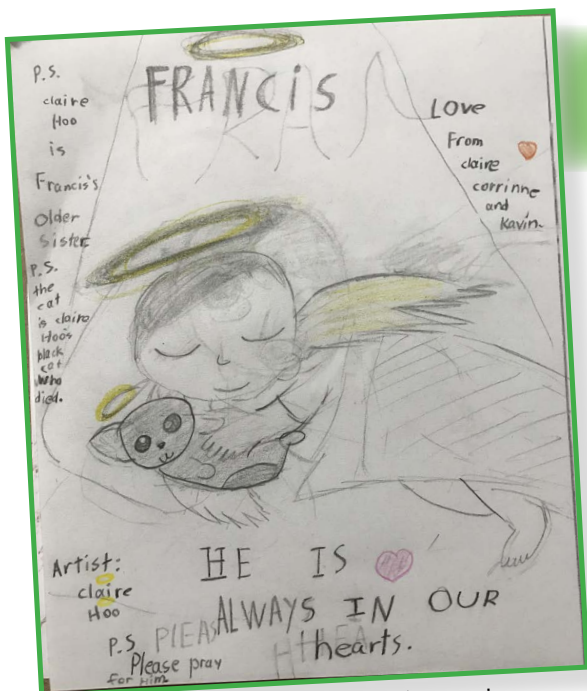
右侧第三幅是“增饼奇迹”：画中的小孩手捧托篮，内装五个大麦饼，肩膀斜挂的皮袋里装有条鱼，一起奉献给耶稣。画中的隐喻明显，小孩应是热衷于耶稣的讲道，因此紧紧跟随在他的左右。当他知道耶稣和门徒们急需食物时，他能毫不迟疑的奉献出来。五饼二鱼喂饱了5000人的奇迹，因此能流传千古。团体中人的急功好义精神，肯定是基督大爱的教诲所使然。

面对祭台的后墙，画的是“往厄玛乌的两个门徒”在耶稣由他们眼前隐没后，彼此说：“当他在路上与我们谈话，给我们讲解圣经的时候，我们的心不是火热的吗？”（路24：32）

综观这些砌构的画作，不必深入的思考，也会牵动我们的心弦为之弹跳。恒古至今，祂就一直跟我们一起。从原祖的乐园、玛纳的天降、五饼二鱼的倍增，我们可以不虑食粮的匮乏；圣子的降生，是祂在天受享光荣之余，也愿我们在世享平安；祂激励我们努力进取，所以做事心头火热；祂也要我们懂得处事待人，所以引导我们进入教会、学会奉献、谦恭待人...更为重要的是，祂让我们在弥撒中，善领祂的圣体圣血，既与天主合而为一，也与其他兄弟姊妹合而为一。这种生命，才是耶稣所说的：“一个丰盛的生命！”（若10：10）

因此，来赴圣宴的人是有福的...

文：传生 + 春华



Claire 最喜欢画她的小弟弟 Francis

继发性不孕症的苦架

我相信并且知道祂允许我们受苦的恩典，从而带来更大的益处。

“你为什么不再生一个孩子？给你的女儿添一个玩伴，否则她会很寂寞！”

我从家人和朋友那里无数次地听到这样的话。我总会回答：“阿姨，我们一直在努力。如果是上主的意思，我们会有另一个孩子。”

我怀第一个孩子Claire的时候是如此的容易。当时，我和老公Kavin希望首胎是个女孩，所以就采用自然家庭计划（NFP）。3个月后，我怀了Claire，并在2009年4月生下了她。

所以，我们认为，这没什么大不了的。我们可以等到Claire两岁时再添一个孩子。

但是，尽管我们怎么努力，第二个宝宝仍然没有来。我们尝试了所有的NFP方法，但月复一月，

我们的希望一次又一次的破灭！

终于，在2014年11月感恩节前后，我怀孕了。当我看到测孕棒上闪着“怀孕”的标志时，我几乎不敢相信自己的眼睛。同一天，我们把好消息告诉Claire，她很兴奋，自己终于可以成为一个大姐姐了！我们甚至还和测孕棒拍照（we-fie）老公还调侃说，从今以后，就是一家四口了！

但是，接下来的一个星期内，我开始流血...就这样，宝宝没有了。我们的心碎了。当Claire发现她不会拥有她一直渴望的那个小弟弟/小妹妹时，她哭了。我们的心撕裂得更厉害了！

（文接第7版）

我感觉自己像约伯。他痛苦的祈祷也成了我的祈祷。“上主赐的，上主收回，愿上主的名受到赞美！”

流产不久，Kavin梦到一个小男童，和Claire睡在房间的床垫上。当小男孩投入Kavin怀里时，他告诉Kavin，Kavin已故的三姨在照顾他。

其实，我也有一个直觉，认为我们失去的孩子是一个男孩，所以我们给宝宝取名Francis。

Claire和Francis，就像两位圣人。

直到今天，我们每晚都会为我們的小男孩祈祷，他在子宫里只有5或6个星期，在我们还没有机会见到他的脸或身体任何部位时，就被带走的孩子：我们的小宝宝。

Claire很喜欢画她的小弟弟。她经常问我，如果Francis还活着，他几岁了？我告诉她，“他现在大约2岁了”，然后，她就会把他画成一个长有翅膀的天使，头上戴着光环的幼童，躺在婴儿床上平安地酣睡。每当我们去弥撒时，Claire都会为小Francis祈祷。每当有人问我有几个孩子时，她会提醒我

说我有两个孩子；一个在世上，一个在天上。

继发性不孕症的苦架是很难背负的。我常常看着那些怀抱在母亲怀里的小婴儿，深切渴望我有另一个孩子去爱和拥抱。

但是上主的旨意和计划超过我们的，以至于我们今世都无法知道祂为什么让我们承担这些十字架。但是我相信并且知道祂允许我们受苦的恩典，从而带来更大的益处。

有一天，我们会知道所有的问题和所渴望的答案。与此同时，我深知，宝宝Francis现在看到了上主的面容。让我感到欣慰的是，我们小家庭的一个小成员已经与主面对面，Francis如今正享受着永恒的家园。

Francis，我们想念你，期待早日与你相见，紧紧与你相拥，这是我们在世上没有机会给你的拥抱。

爱你的妈咪，爸爸和Claire。

文：符美云

天主教总教区家庭委员会

空无的子宫，疾痛的心



又是将临期了！对于大多数基督徒来说，这是一个期待和准备的时期，是一个希望和喜乐的时期，因为我们准备主耶稣基督的诞辰，并迎接祂进入我们的生活。

具有讽刺意味的是，对于一群背负着不孕的隐形十字架的夫妻来说，圣诞节是一个极度痛苦的时刻。

每6对夫妇中就有1对不孕。有些人在生活中的某个阶段，经历这种情况，或是知道有人经历过这种情况。然而，这个十字架很少被人们提起，更不被人理解。

今天，我和丈夫拥有我们的儿子。但是不久之前的圣诞节，我蜷缩在床上哭泣，而我的丈夫只能无助地看着...

记得当时，我的心又碎了，一年复一年，天主对于赐给我孩子的绝望哭求似乎完全听而不见，无动于衷。一个人能承受多少痛苦和心碎？

不孕症的苦架是无声的痛苦和个人的羞耻。隐藏在刻意挂着的微笑和冷漠空气底下的是混杂着愤怒、羞耻、羡慕、绝望和其他矛盾的情绪。

“为什么是我？”、“是我不够好吗？”这样的问题常常折磨着那些挣扎着希望受孕的夫妻。在各种节庆如圣诞节时，这些混乱和矛盾的情绪往往会上升，并冲破坚固的防御层。

为什么？原因很简单。

首先，这些节庆持续不断地提醒夫妇有关孩子的恩赐；但是，为一些人来说，这似乎是遥不可及的恩赐。

在商场、街头、从电视和收音机，我们看到和听到有小孩子的家庭，讨论他们的圣诞节购

物、假日计划和享受节庆的欢乐。这很好，没有问题！

但是对于挣扎着要受孕的夫妻来说，这些充满欢乐的活动，痛苦地提醒我们心中强烈的渴望是那么地遥不可及。不断地周旋在希望、失望和悲伤的循环中，是非常累人的！学习在每一轮的失望后抖擞精神，再试一次，需要巨大的力量。

内疚也是在不孕的挣扎中常有的连带情绪。

试图受孕的夫妇知道圣诞节应该与耶稣有关。我们知道，每一个赐予我们朋友和家人的孩子，都是来自天主的奇迹，都该当庆祝。

但知道和接受是两码事。尽管我们尽力分享快乐，但这种空洞的感觉依然深藏在我们心中，以至我们都怀疑自己是虚伪的。

另一个让我们的矛盾情绪提升的原因是... 节庆提醒人们，今年即将结束，又一年将要过去了...

新年伊始象征着大多数人的新开始。对于难以怀孕的夫妻来说，往往会增加更大的期望和希望的更新。我们偷偷幻想会不会是“今年”。也许（只是也许）它可能最终会“轮到他们”。

但随着时间的推移，预期变成失望，希望变成绝望。

当12月再次临近时，残酷的现实再次来袭，带着更大的力量！这又是一个“没有结果”的一年，一部分的我们又随着一年的尾声死去了。

扩展家庭，开创新生活的愿望是深深植根于人性的。对孩子的爱和渴望，可以是如此的激烈和根深蒂固，以至于它可能永远不会离开你，一刻都不能。有人曾经说过，与不孕共处需要学习如何与心中不变的痛楚共处。这是多么的真实！

如今，圣诞节对我来说再也不会一样了。

这个圣诞，当我在圣诞节紧紧地抱着我们的儿子时，我知道我为这个珍贵的恩赐充满感恩。

与此同时，我的心还将继续为那些仍在等待这独特生命恩赐的夫妇而痛苦。

对于在这个旅程中的兄弟姐妹，我想说“我知道你的痛苦，但是你不是孤单的”，我感受到你的渴望和你的痛苦。我完全理解那种灼热的心痛和不断的泪水。

今年的将临期和圣诞节，我会为你们每一个人热诚地祈祷。

文：Elizabeth Chen Shiling

天主教总教区家庭委员会

关怀与支持不孕夫妇

作为不孕夫妇的家人和朋友，在关怀的同时，不要忘记他们内心的伤痛与脆弱。别只是想到“解决问题”，有时候，他们需要的只是静心的聆听。

请你不要这么说

放轻松！

这是不孕夫妇最常听见的，然而，这样的话语促使他们感到更加焦虑和烦躁！

领养孩子？

领养孩子是扩展家庭的方法之一，但不是解决不孕的良方。有些夫妇或许在祈祷分辨是否要领养孩子，有些则没有这样的打算。领养孩子是个爱的旅程，需要认真对待。

你试过...了吗？

肯定的，多数的夫妇在体能、情绪和经济的许可下，都一定用尽并试过多种方法。除非你清楚知道他们的情况，请不要随意作出建议。

真羡慕你的生活！

没有孩子的夫妇的确享受更多自由，但是许多夫妇为了孩子都心甘情愿放弃自由。

天主另有计划

不孕的夫妇常听到这个说法，心灵深处也知道。但是，在面对想要孕育孩子的强烈渴望时，难免难以接受天主对他们另有计划的事实。

我们可以这样做

提高敏感度

不孕是极度隐私，并难以启齿之事。要与他人分享这方面的挣扎并不容易，因此，让他们畅说欲谈，旁人只需静心聆听；要有耐心、不要判断。

确认他们的痛苦

不孕的痛苦是真切的，其中的情绪是复杂的。除非亲身经历，或曾陪伴不孕者，旁人无法真正了解这个苦楚。因此，要确认夫妇所经历的挣扎。

为他们祈祷

不时慰问他们，让他们知道你一直在为他们祈祷。

避免有关孩子的话题

尝试其他话题，如嗜好、旅游、工作或时事等，让更多人可以参与。

多体谅

社交活动，尤其是有孩子出席的派对，让不育的夫妇感到不自在。若他们缺席要多加体谅。

不孕症

也称不育症。意指夫妇在没有采取任何避孕措施下，无法受孕。也可以是指女性无法完整怀孕的情况。

继发性不孕症

也称次发性不孕。意指女性已经怀过孕并生过孩子，但是接下来却发生难以受孕的情况。

原稿提供：天主教总教区家庭委员会



喜乐主日

将临期第三主日
十二月十七日

今天将临期第三主日，也是喜乐主日。若望福音告诉我们，若翰洗者怎样给众人传报“喜讯”，使他们获得喜乐。“他来是为作证，为给光作证”。他否认自己是默西亚，他只是为主铺路，作见证；他存在的意义完全是为了耶稣。他生活的寄托和喜乐也全部在耶稣身上。他说过：有新郎的是新郎（指耶稣），新郎的朋友（指自己），一听新郎的声音，就非常喜乐。

犹太人三问若翰，三答不是。那么若翰究竟是谁呢？是旷野里的呼声，呼吁大家修直主的路；是耶稣的前驱，是耶稣准备人心，以便接受福音。

我们教友往往也被人好奇地问：这人是谁？是基督徒吧！在这个现实的世界里，只有基督徒才敢面对真理，紧握真理。假如我们效法圣若翰，有他的精神，必能吸引人来询问，将有机会给耶稣基督作证。

圣若翰的精神，第一是牺牲：他牺牲享受，从小离开富有的家，在旷野里度刻苦隐居的生活。他牺牲自己的成就，“祂应该显扬，我应该衰退”，把自己的徒弟介绍给耶稣。第二是谦逊，要来的那位“比我强”，连解祂的鞋带，我都不配。第三是坚定，不畏恶势力，不向邪恶低头，他攻击黑落德王荒淫无道，娶弟媳妇的不是，黑落德王威胁要逮捕他，囚他在监狱，他还是照讲不误，结果真的被捕，而且还以身殉道。

若翰的言行严正不阿，唯一目的，是准备人心迎接救世主，因此他的宣讲也称作“喜讯”。所以今天的福音与进堂咏及两篇读经前后呼应，那就是：你们应在主内常常喜乐，因为主已临近了。

主旨承行

将临期第四主日
十二月廿四日

今天是圣诞前夕，我们已感觉到圣诞节的浓厚气氛；但我们不要被外表的装饰与热闹分了心，而要深一层地去研究这即将诞生的婴儿。

路加福音记述，圣母对贞女生子，起初不懂，经天使解释后，她马上说：“看！上主的婢女，愿照你的话成就于我！”圣母对基督赎世的奥迹，有高人一等的领悟。她面临痛苦与黑暗时对天父始终忠贞及依恃。她将爱主与爱人，祈祷与服务合而为一，因为她相信主的话必要完成。主旨承行一句话已综合了圣母的一生。玛利亚的伟大，便是她的信德。

当天使对玛利亚说：“你将怀孕生子，你要给他起名叫耶稣。”玛利亚回答说：“这事怎么能成？我是不识男子的。”天使说：“圣神要临到你身上，至高者的德能要荫庇你，因此将要诞生的那位圣者，要称为天主的儿子...因为一切事在天主，没有做不到的。”玛利亚于是说：“主的婢女在此，照你的话成就于我吧！”“你的话成就于我”是玛利亚一生的力量，使她多次在惶惑不解及暗中摸索时能冲破一切。路加福音有好几处，还提到圣母玛利亚将天主的话保存在心中，反复思量。

圣母的信德表现得最杰出的时候，是“站立”在耶稣的十字架下，亲见儿子无助地死去。她的心灵虽似在黑暗之谷。但她充满希望，相信死去的圣子将要复活，“基督不是应当受这些苦，然后进入祂的光荣吗？”

在这圣诞前夕，圣母玛利亚是我们多么好的榜样！我们要相信天主，相信天主的爱，虽然有时不懂，那么像圣母一样，把它放在心里反复思索。例如看到马槽里的小耶稣，虽然软弱无能，我们相信祂是全能的天主，我们要跟随祂，听从祂的教训：上爱天主，下爱众人。

生活中真的有些很困扰的问题，如死亡、战争、暴力、分离或贫富悬殊的存在？我经常和大学的朋友谈论这些问题。我在葡萄牙北部的波尔图大学修读语言和文学。然而，似乎没有人能开解我所关心的问题。

有一天，有人提到福音，并建议我尝试活现福音的话。我无法相信所听到的，于是便反对这种想法。我知道，有很多人像我一样自称为基督徒，但二千年过去，事情并没有太大改变。既然终于有人聆听了，我便向他表明我的疑惑和判断。到了要道别的时候，这个人只能说：“试试吧！”

我在波尔图与其他女青年同住。一天，我一个人留在家中温习，准备考试。有一个可怜的女士敲门，当时我的第一个反应是尽快摆脱她。可是，我因那句“试试吧”而停了下来。这几个字偶尔就会出现我的脑海来挑战我。虽然我们家里没有太多物资，但我也找到些东西给那位女士。过了一会，我妈妈来电。她正在附近作身体检查，准备来探望我，并带来一袋水果和鲜肉。

我的内心充满喜乐，不仅因为天主给予足够我们一个星期的食物，而是因为这事证明福音是真实的。我刚给那女士小小的东西，却换来百倍的赏报。就如福音所许诺的：“你们给，也就给你们；并且还要用好的，连按带摇，以致外溢的升斗，倒在你们的怀里，因为你们用什么升斗量，也用什么升斗量给你们。”（路6:38）

我和耶稣开始了一份新的关系。每次当我尝试在近人身上认出祂时，这感觉更强烈。由于天气寒冷，我一直期望拥有一对手套。在我的生日那天，我真的收到一对毛皮手套。后来我在公车上遇到一位女子，因为天冷，她正在颤抖。我想我应该把手套送给她，我亦真的这样做了。回想着那份耶稣给我百倍赏报的礼物，我把手套送给比我更需要的人。这次我又跨前一大步。

我赶去上课途中，被一位抱着宝宝，在哭泣的女士截停。我不想迟到，想要继续前行。可是，我想到：“我怎能说我爱看不见天主，但不爱我的近人呢？”（若一4:20）。我

看看手表，同时抑制自己不要离开，我停下来了解她的情况。原来她和丈夫，与八个孩子住在两间肮脏的房间，还有一个儿子在医院留医。

当时我无法做什么，但我答应会去探访他们。稍后，我告诉普世博爱运动的年轻人和家庭关于这位女士的经历。他们纷纷以各种方式给予帮助，包括提供必需品（食物、衣服和家居用品）和安排轮流陪孩子们玩耍和作功课，好让那位妈妈可以陪伴留院的小孩。

同时，我们协助让有关当局知悉与了解情况，以申请更好的居住环境。几个星期后，期待已久的城镇卡车到达，协助他们搬迁到公共房屋。我负责把最幼小的孩子带到新居。途中他平静地在我怀中睡着，我永远都不会忘记这段路程。自从我开始活现福音的话，不知不觉地我已有所转变。

那些存在的困扰问题，已经获得一些答案。我现在明白，走出第一步不仅可以带动他人，甚至能够影响社会。

文：普世博爱运动网页



雅各伯！你为什么说？以色列！你为什么讲：“上主看不见我的命运！我的天主忽略了我的案件！”

难道你不知道，或者没有听说：上主是永生的天主，是创造地极之主吗？祂永不疲倦，决不困乏，祂的智慧高深莫测。祂赐给疲倦者力量，赐给无力者勇气。少年人能疲倦困乏，青年人能失足跌倒；然而仰望上主的，必获得新力量，必能振翼高飞有如兀鹰，疾驰而不困乏，奔走而不疲倦。（依40: 26-31）

没有任何人、事、物能扳倒我们，如圣保禄所说的：“谁能使我们与基督的爱隔

绝？”因为永不疲倦的天主守护着祂所爱的人。但是问题就出在这里，我们相信我们是天主所爱的吗？如果我们觉得自己配不上祂的爱，或不够努力、或信德不足，或不够圣洁等，而因此不敢相信祂对我们永不改变的爱，那我们便把自己排除在外了。

“信德”是对天主永恒不朽的爱，拥有极大的信心，胜过我们人所能做的所有恶事。圣女小德兰说：“我向你肯定，天主比你想像中的好...想想一个小孩子因他的坏脾气，使妈妈生气。若这孩子跑到角落去，就是因为害怕妈妈会惩罚他。但如果他向妈妈微笑地伸出小手说，爱我，亲我，妈

妈！我不要再犯错了。”他的妈妈则会温和地拥抱他，把孩子的行为给忘了，但同时，她也知道孩子一定会再作怪。

因为孩子相信妈妈对他的爱，孩子必然会被宽恕。同样的，让我们常常向天主伸出小手来，相信天主对我们的大爱，我们将会如兀鹰一样展翅高飞，天天因为主的爱而获得新的力量。

让我们全心祈祷：主耶稣，我们要时时依靠着祢的爱而生活，祈求祢使我们拒绝所有否定、怀疑和忽视天主的思想与态度。阿们！

文：主言会的分享空间



文/静华

小时候，我们住的屋子以木板为墙，亚答叶盖顶。简陋的木屋，为我们一家人遮风挡雨，也是一家十口的安乐窝。家离市镇只不过三、四公里，但是在那个年代，水电尚未普及，因此我们家的那两口水井，成了全家人的生命泉源。在我们屋子右边的这两口井，露天的那一口井水，作为煮食饮用；另一口井水，作为我们洗澡和洗衣服用。

生长在田芭的孩子，最常接近的就是水。雨季来临，几乎天天下雨，这时候，两口井的水满溢，而屋前屋后的水沟也灌满了水。我们顾不了那浑浊的河水，脱下短裤，赤裸着身跳进浅浅的小沟游泳去，欢乐的情景，至今任然历历在目。

旱季到来时，天久不雨，干旱使到田地龟裂处处；我们那两口井也逃不过一劫，滴水不存，干涸见底。幸好，靠近我们家有一间制砖块工厂，附近的黄泥都被挖去制砖用，因此形成了大大小小的数个水塘。虽然是久旱不雨，这些水塘仍然储存了不少的水，因而我们洗澡洗衣都不成问题；只是作为食用的，则只好依赖当局派水救急了。

那一年，我们的板屋因为已破坏不堪，父亲获得老友从事建筑的儿子的协助，以最经济的方式把旧屋翻新重建。趁屋子重建，我向父亲建议引进自来水。结果花了几百令吉向水务局申请，安装了自来水管。

有了自来水，我们一家人自此不但有了清洁的食水，洗衣冲凉也方便多了。虽然有了自来水的供应，我们依然带着感恩的心，对过去陪伴我们多年的那两口井，有着深深的思念。

虽然不久以后，父亲把其中的一口井用泥土填平了，不过那间冲凉房和那口井，却维持了好长的一段时日，没有被废弃。有时我们还用那井水，作为洗刷刷之用呢！虽然我们再也不需要井水作为洗澡或洗衣了，毕竟自来水不但清洁，也方便使用。但是饮水思源，过了很久的时日，我们仍旧对那井念念不忘；如今，即使年届古稀，我仍然对那两口水井，常怀思念之情，且带着无限的感恩。是的，我们长大了，依然记住小时候父母与长辈对我们的呵护备至；我们长大了，依然记住当年幼儿园和小学老师对我们的细心教导；我们长大了，依然记住过往给予我们协助与我们共进退甘共苦的亲朋戚友。

再见海星



● 兴趣对象

动物园里，一名女游客看见一只河马，就问管理员说，“那只河马是雄的？还是雌的？”

“小姐，”管理员一本正经地回答，“这个问题应该只有河马才会感兴趣。”

● 时代前锋

一群男人在谈论太太。其中一人说：“我太太有一个特点，她比时代前进了十年。”

“你是怎样算出来的？”其他人问。

男人说，“她已经把我二零二七年的薪水用光了。”



美国的一位富人如何行善？

文/李家同

最近纽约时报有一篇文章，讲述一位美国的富豪Eugene Lang去世，享年98。这位富豪有一次被请去一所哈林区的中学毕业典礼演讲，他本来的讲词是很八股的，那就是鼓励学生要好好地用功，将来一定会能够出人头地。

可是当他站到讲台，看到那些学生以后，立刻觉得他这种讲法是没有意义的，他在台上宣布一个大家没有想到的想法，那就是他愿意帮助那一个毕业班的所有同学进入大学念书。

他不仅仅出了钱而已，他自己也完全亲自注意每一位学生，如果有学生出了问题，他亲自来设法带领这个学生走向正途。

因为他是富豪，所以他也认识很多其他的富豪，大家也都接受了他的想法，那就是帮助孩子们最有效的方法乃是给他们好的教育。

Eugene Lang很快就发现教育必须从基本做起，所以他就开始帮助美国弱势的小学生。在他的有生之年，他帮助了超过十六万的小孩子，使他们的学业程度进步了。

我想任何一个国家都有一些弱势的孩子需要特别的帮助，而这种帮助应该是在教育上，并且要从小学开始。如果学业程度的基础太差，以后的补救就很困难了。

在台湾有没有人也有同样的观念？那当然是有的，博幼基金会每年都有上万的人捐钱给我们，他们之中当然也有很多可以被称为富豪的，可是大多数的都不是富豪。

所有的人都知道，帮助弱势的孩子，使他们学业程度提高，对这些孩子以及整个国家社会都是一件好的事情。所以我们也很高兴台湾有相当多的Eugene Lang。



至于你们，弟兄们，行善总不可懈怠。





张立德 何俐萍

网络时代，我每天早上都会打开脸书的两个专页《和平月刊·祈祷的思潮》和《美好时刻·天主教每日圣言祈祷》，先读当日读经和福音，再读经文反省。此外，我也会读另一本英文版的《每日圣言》。

两种阅读方式，迎着晨光，开始我的每一天，能够沐浴在圣言中，得到天主圣言的光照，是一件幸福的事；一天的开始抽出一小段时间，聆听圣言，是天主教徒每日必修的功课。

教宗方济各就曾经指出，跟随耶稣的两个条件，就是聆听天主圣言，并把它付诸实践。这也是基督徒的生活。

仅此而已，非常简单。

教宗说，为聆听天主圣言，耶稣圣言，只需打开圣经，翻开福音。但是福音章节不仅要读，更要聆听。

教宗的意思是，每一次我们翻开福音，阅读其中的一段，然后自问：“天主透过这段福音跟我说话，祂有向我说些什么吗？如果有，祂向我说什么呢？”这就是聆听天主圣言，用耳和用心聆听圣言。

读完圣言，聆听了圣言，必须经过默想，反省，正是这个意思。

我在写这篇《量相》稿的当天早上，我读了《路加福音》第十七章，详述有10个痲病人洁净了，但只有一个回来大声光荣天主，并且跪伏在耶稣足前，感谢祂；那是一个撒玛黎雅人。耶稣遂给那人说：“起来，去罢！你的信德救了你。”

当天的默想主题是：感恩。

感恩不是谢谢天主，而是要经由感恩体悟到我们每一天所获享的，平安、喜乐、德泽……，都是天主白白赐给的美好。

如果我们没有认真聆听主圣言，默想天主为我们所做的一切，我们将无法体悟到天主每一天带给了我们多少的美好。

今天开始，趁着将临期，让我们以感恩的心，默想主的降临，能带给世界的美好。



最近在阅读芥子福音传播中心出版的一本书《在光中行走》，作者李格兰在叙述她患上忧郁症后，如何依靠天主的力量，一步步走出忧郁的阴霾。

书中提到了作者借助圣经中

一些发人深省或是带有激励作用或发挥提携力量的话语，如何在她心情低落时为她一次又一次注入强心剂，让她有信心逐一可否心灵疾病带给她的困扰和挑战。比如，作者提到“全力以赴，一切交给主”（Do your best and God will do the rest），对正在阅读此书的话很大的提醒，在生活中我在尽我所能后，有没有学习交托的功课？最近在工作任务新的挑战时，知道自己的工作可能要面对全新和未知的挑战时，我讶异于当下脑海蹦出的一句话是“要交托”。

在孩子年幼时，我把他们送到临近教会的主日学，我记得孩子当时朗朗上口的一句话便是“耶稣说，不要怕，只要信”。我个人非常喜欢这句话，尤其在软弱无助时，自己就会默默在心里念这句话，祈求风雨路上，主会顾念我，时时与我同在。

还有一句是“主的恩典够我用”，也常提醒我，主会时刻看顾我，不会给我担当不起的压力和试炼。经常默想这些摘录自圣经的话语，是信仰生活中给自己最好的提醒，需要反覆练习。

人不可能时刻处在坚强的状态，总有软弱的时候，尤其在你彷徨时，你甚至可能会怀疑你所依靠的主，是不是真实的存在。人生晴天无雨时，我们常会把这一切视为理所当然，也可能很自然是脱口而出说“感谢主”，唯当我们失意无助时，我们还会脱口而出说“感谢主让我能借助试炼得到心智的成长吗？”当你怀疑，当你彷徨时，反覆背诵这些圣经中的“金句”，绝对可以加固我们对主的信心。



活动预告

- 2017年12月10日
将临期退省
主题：传报喜讯
主讲：黄瑞俊神父，耶稣会会士
主办单位：新山耶稣圣心教座堂华文教务促进会
时间：早上9时45分弥撒开始
地点：新山耶稣圣心教座堂
- 2017年12月10日
堂区儿童圣诞派对
主办单位：堂区议会 & 儿童圣道礼仪事工
(圣若瑟主教座堂 & 圣玛尔谷堂)
时间：下午1时至4时
地点：古晋圣若瑟主教座堂牧灵中心圣若瑟大礼堂
- 2017年12月10日
平安夜音乐会
主办单位：新山圣母无染原罪堂华文牧民理事会
时间：晚上8时正至10时
地点：新山圣母无染原罪堂
- 马六甲古鲁蒙瓜达路佩圣母堂主保庆典
a) 敬礼及弥撒
日期：2017年12月13日、14日及15日
敬礼：晚上8时，玫瑰经及三日敬礼
弥撒：晚上8时30分
证道：华语：王保禄神父；
英语：杨光明神父，耶稣会会士

b) 主保庆典弥撒
日期：2017年12月16日
敬礼：傍晚7时，玫瑰经及三日敬礼
弥撒：傍晚7时30分
主祭：黄来发副主教
- 2017年12月15日至17日
公青生活营
主题：高唱吧！圣诞
地点：八打灵圣依纳爵天主堂
- 2017年12月17日
欢乐报佳音之夜
时间：晚上7时至10时
地点：峇冬丁宜圣母圣名堂大礼堂
- 2017年12月21日
“光的庆典”佳音之夜
主办单位：古晋圣玛尔谷华文组
时间：晚上7时30分至9时30分
地点：古晋圣若瑟主教座堂牧灵中心圣若瑟大礼堂
- 2017年12月24日
圣诞感恩联欢会
时间：晚上9点至12点
地点：大山脚圣若亚敬礼堂（金星小学隔壁）

加盐



有个人给锅里的汤调味，往锅里加了一些盐。他舀起一勺汤尝了尝，觉得味道很淡，于是又加了一些盐。然后他尝了一口勺里之前舀出来的汤，味道仍然很淡。于是他又往锅里加了一些盐，再尝手中那一勺汤，还是很淡，就这样，加一次盐，尝一次原勺里的汤，把一升盐都加进去了，手中勺里的汤还是很淡，他感到非常奇怪。



警言：用老标准衡量新问题，自然得不出正确结论。

文/图：麦可佐思

浮罗山背耶稣圣名堂告别百年十字架 信众迎接新十字架延续信仰传承标志



自今年3月31日，檳城浮罗山背耶稣圣名堂大钟楼顶端的百年十字架掉下来之后，该堂就失去了一个象征教堂的重要标志。经过半年之后，终于在10月7日，一个新的十字架，才重新竖立于教堂钟楼顶尖！

浮罗山背耶稣圣名堂已经有163年的历史，而教堂的大钟楼是在较后于1910年时期才建成；原有的旧十字架就是从那时候开始，一直竖立在钟楼顶端。经过百年的风吹、雨打、日晒，木质的旧十字架遭受气候长期的浸蚀和氧化，渐渐地也腐朽了。最终，于今年3月31日的一个大风雨夜中，整个6尺高的十字架就这样地突然掉了下了。庆幸的，当时十字架掉落的地方是在大钟楼的阁台，并没导致严重的后果。

当新的十字架在负责人员护送下运抵后，迎接与交替的仪式也就正式开始了。首先，当局安排让新旧两个十字架互相连体叠着，然后在众人的见证下，由该堂主任刘善财神父主持新旧十字架的祝圣礼，并把圣油涂抹在新的十字架上。过后，工作人员才把新十字架由起重机吊上钟楼顶尖安装。

如今，十字架又重新竖立在教堂大钟楼的顶尖了。堂区教友们无不欢呼，阿肋路亚！



注：旧的十字架是以硬木制成，外层由铝片包着；新的十字架则以不锈钢制成，外形仿照旧十字架的模式，里头还特别置入一些旧十字架的物质，作为延续耶稣圣名堂信仰传承的标志。

● 弥撒后，百年十字架再次被抬起走出教堂外面，以迎接新的十字架；此刻，教友们都纷纷在百年十字架前作最后的敬礼。

较后，堂区议决重新订制一个新的十字架，重新安装在大钟楼的顶尖。经过一段时间的筹备后，新的十字架终于运到，堂区也于10月7日上午9点，特别举行了一台弥撒，隆重庆祝是项迎新与安装新十字架的盛事；当天，约有百余位教友出席见证。

弥撒开始后，首先是由数位教友扛着百年的旧十字架步入教堂，并放置在祭台前，作为告别仪式。当时庄重的礼仪、肃穆沉痛的气氛，深深感染了在场的每一位教友；毕竟，百年十字架已深深刻印在信徒心中。弥撒后，百年十字架再次被抬起走出教堂外面，以迎接新的十字架；此刻，教友们都纷纷在百年十字架前，作最后的告别与敬礼。





法蒂玛圣母显现一百周年纪念 新山耶稣圣心主教座堂隆重庆祝



（新山讯）今年适逢法蒂玛圣母显现一百周年纪念，新山耶稣圣心主教座堂于10月13日，特别举办玫瑰月讲座、圣母态像游行和感恩弥撒，隆重庆祝这个重要的纪念日，教友们虔诚参与敬礼法蒂玛圣母。

法蒂玛圣母显现传达的讯息是吁请世人奉献自己、刻苦补赎，为世界和平祈祷，勤念玫瑰经；当年，世界第一大战正在欧洲蔓延开来。整个法蒂玛讯息的核心是：天主是存在的。圣母告诉我们“天主是存在的，人类需要天主。”

圣母玛利亚是在公元1917年显现，先后六次在葡萄牙的法蒂玛显现给三位牧童：路济亚（Lucia Santos）、雅仙达（Jacinta Marto）及方济各（Francisco Marto）。

当年，报章报导了是项消息后，各地教徒纷纷到法蒂玛朝圣。教会经过调查后，于1930年10月宣告圣母在伊利亚山谷显圣的事迹是可信的，准许用公礼去恭敬“法蒂玛圣母”。玫瑰之后大殿亦已在当时建成，时任教宗碧岳十二世正式把全人类奉献给圣母无玷圣心，带动信徒在法蒂玛热心敬礼。

法蒂玛是葡萄牙中部地区的平凡小镇，如今已成为全球天主教徒敬礼圣母无玷圣心的朝圣地。圣母当年曾向三位牧童表示：“方济各和雅仙达不久要去天堂了，路济亚要留在世上很长一段时间，圣母无玷圣心会帮助她。”圣母显现后不内，雅仙达和方济各先后于1919年和1920年离世。路济亚接受圣母交给她的使命献身修会，终其一生不断地为罪人祈祷，以开朗平静的心向天主答覆我愿意，给世人立下忠于天主、乐于顺从天主旨意的好榜样。

每年的法蒂玛圣母显现纪念日，抑或人们到法蒂玛朝圣；其重点务必要紧记法蒂玛的讯息是要世人祷与忏悔，为罪人的悔改做刻苦补赎，并为世界和平勤念玫瑰经；藉着对玛耶稣慈悲圣心和圣母无玷圣心的信赖，圣母会引领众人到她的圣子耶稣基督跟前，人类终将获得救援。

新山圣母军配合该座堂区举办的是项盛典，也特别安排了玫瑰月讲座会，邀请王春新神父给教友讲述有关圣母在葡萄牙法蒂玛显现的讯息。在讲座中，王春新神父强调，天主给了我们许许多多的恩宠，“厄玛奴耳”指的是天主常常与我们同在；除此之外，天主也把我们交给圣母庇佑，在生活和灵修的道路上指引和陪伴我们，因此我们并不孤独，也没什么好害怕的。福音上记载：“耶稣看见母亲，又看见他所爱的门徒站在旁边，就对母亲说：‘女人，看，你的儿子！’然后，又对那门徒说：‘看，你的母亲！’”（若19:26-27）这是天主赐予我们的一份特别礼物。王春新神父在讲座中也引用了许多的比喻，深入浅出地讲述了许多有关圣母，以及耶稣所指示的生命道理。最后，王神父吁请教友要恒常效法圣母的谦虚、慈悲、良善，请求她在灵修生活上扶持我们一把，为我们转求天主。

当晚的感恩祭是以中、英双语进行，并由该堂主任爱德华神父主祭，邓文平神父以及余日中神父共祭。弥撒结束后，圣母军当局准备了丰盛的食物招待在场的教友，大家一起共享、交流和庆祝一番。



天主教福利机构举办慈善竞跑 傅云生总主教受邀主持挥旗礼

（古晋讯）一项由古晋总教区天主教福利服务机构筹办的“2017年天主教服务慈善竞跑”，成功的在今年9月9日清晨举行，并圆满结束。

天主教福利服务机构举办此项“慈善竞跑”的目标，主要是为筹集一笔250万令吉的善款，以便分赠给以下的团体充作运作基金：天主教服务中心、和平之家、撒玛利亚慈善会、圣文生得堡善会、城市贫困人士膳食计划、总主教公署赈灾基金，以及古晋总教区属下的乡区教会。

虽然，当天天气不作美，但“慈善竞跑”仍顺利的进行。在清晨感恩弥撒及早祷后，由古晋总教区傅云生总主教主持挥旗下，两个分别为8公里及3公里的组别，先后开跑。

这次“慈善竞跑”虽然没有设下任何奖项，但由于这是为公益的善举活动，它仍然吸引了近三千教众，以及不分种族信仰的公众人士踊跃参与，间中也有多位来自聋哑协会的会员。



一群来自聋哑协会的会员完成“慈善竞跑”后与华语教务协进会副主席甲必丹拿督许中新（右）合照。

（文/图：甲必丹拿督许中新）

甲柔教区主教府开放日 暨书局圣诞节促销活动

经过一段漫长时间的等待，圣诞节铃声，终于已临近了！

圣诞节是个感恩与欢庆的节日。

甲柔教区博纳德主教遵循教区惯例，宣布即将于今年

12月25日；也就是圣诞节当天，上午11时至下午2时，在避兰东教区中心主教府举办开放日，欢迎教友和各界人士，届时踊跃参与，一起与教区主教和众神会长士欢庆圣诞，这个喜庆和富有感恩意义的节日。

避兰东甲柔教区书局（Majodi Bookshop），也将配合今年圣诞节的来临，以及教区主教府的开放日，特别于12月1日至25日，举行特价促销活动。除了特价品和特价书籍仅售RM1.00外，其他物品亦可获得10%-30%的折扣优惠；净价品（Nett Price）除外。

于此同时，凡在上述期间光顾该书局的人士，也可获赠一份神秘礼物。



<p>6天5夜 东马 诗巫、古晋 朝圣之旅 2018年 3月12日至17日 • 从士乃机场出发</p>	<p>7天6夜 汕头 朝圣之旅 进教之佑圣母堂 5月24日 主保庆典 2018年 5月20日至26日</p>	<p>9天8夜 福州、福清、平潭 朝圣之旅 玫瑰山庄圣母 7月14日 主保庆典 2018年 7月8日至16日</p>
<p>注：本公司常年承办马来西亚旅游团。欢迎接洽。谢谢！</p>		
<p>询问电话：H/P: +65-97621467 (古亿喜) H/P: +65-83728261 (李亚南) 新山：H/P: 011-10997359 (Anthony Koh) 地址：Blk 425, Choa Chua Kang Ave 4 #01-162 Singapore 680425</p>		